

Robin lkkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>

## Fwd: Hamlet of Gjoa Haven New Sewage Lagoon decant procedure in progress

**Phyllis Beaulieu** <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca> To: Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>

Wed, Sep 3, 2014 at 9:50 AM

Please action and save to central under waste disposal.



## Phyllis Beaulieu- & < > < >

Manager of Licensing- Responsable des Permis

Δ▷ᢏና∩১ ←Δ১←∩σ%J<sup>c</sup>- Maniyauyuq Laisaliginiqmun

## NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT • ልደሩ ልደር አባርት የ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119 Gjoa Haven, NU, X0B 1J0 C.P. 119 Gjoa Haven (Nunavirt), X0B 1J0 በበናዔዔሌጊ 119 ኦ'ራሜ, ፌዴን' X0B 1J0 Titigaqaqvia 119 Uqhuqtuuq, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / ぱぺౢゝ் / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ぺゟぱ / Fax-kut: (867) 360-6369 Toll Free / Sans Free / ◁Рˤ७° / Akiittuq: 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.



Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

----- Forwarded message -----

From: Andrew Keim < Andrew. Keim@aandc-aadnc.gc.ca>

Date: Wed, Sep 3, 2014 at 6:33 AM

Subject: RE: Hamlet of Gjoa Haven New Sewage Lagoon decant procedure in progress

To: Troy <gioalands@ginig.com>, "Stuckey-SAO, Shawn" <saogjoa@ginig.com>

Cc: "Alam, Shah" <SAlam@gov.nu.ca>, "Allain, Erik" <Erik.Allain@aandc-aadnc.gc.ca>, phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca,

RRuediger@gov.nu.ca

Good Morning Mr. Stuckey,

Thank you for the clarification.

I acknowledge the 10 day notification for decant and I look forward to reviewing the results.

Given other incidents and on-going issues related to the municipality of Gjoa Haven and the Water License I suggest that at your first convenience it would be prudent for us to talk.

If you could provide me a couple of options for timing that would be suitable I will give you a call. I don't expect the call to take more than half an hour.

I look forward to hearing back from you.

Andrew Keim
Water Resources Officer
Field Operations Unit
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Nunavut Regional Office
P.O. Box 100
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Andrew.Keim@aandc-aadnc.qc.ca

Phone: (867) 975-4289 Fax: (867) 979-6445 B.B (867) 222- 6488

>>> "Shawn Stuckey-SAO" <saogjoa@qiniq.com> 9/2/2014 8:29 PM >>>

Mr. Keim

Please note the decanting will be Sept 11<sup>th</sup> or 12<sup>th</sup>, not Aug

**Thanks** 

Shawn Stuckey CMA, MBA

Senior Administrative Officer

Hamlet of Gjoa Haven

Tel: 1-867-360-7141

Fax: 1-867-360-6309

**From:** Troy [mailto:gjoalands@qiniq.com] **Sent:** Tuesday, September 02, 2014 3:42 PM

To: Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca

Cc: Shawn Stuckey; Alam, Shah; phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca

Subject: Hamlet of Gjoa Haven New Sewage Lagoon decant procedure in progress

Importance: High

Greetings Mr. Keim,

I send this message on behalf of the Hamlet of Gjoa Haven to advise that a decanting process for the new sewage lagoon site requires discharging of effluents as soon as time and permission allows from the NWB and AANDC.

It is anticipated that the decanting of the new lagoon should begin possibly after August 11<sup>th</sup> or 12<sup>th</sup>, 2014 if the effluents are deemed safe to discharge over the wetlands.

The Hamlet is required to discharge the lagoon to be prepared for the winter season where we anticipate a use of 4

9/8/2014

million liters of raw sewage or more to be contained this winter.

Consultants and GN staff will be arriving in Gjoa Haven this week with pump equipment for decanting.

A training program is also underway to ensure hamlet staff are able to carry out any tasks in taking samples and reporting procedures etc.

If testing from the raw sewage truck offload sample site (GJO-3) allows decanting, a report of the effluent contamination levels will be provided to AANDC and the NWB for approval prior to decanting.

GJO-3	N 68 <sup>0</sup> 37 <sup>'</sup> 28.8 <sup>"</sup>	W 95 <sup>0</sup> 50 <sup>'</sup> 21.9 <sup>''</sup>	Raw Sewage at Truck offload point
-------	---	--	-----------------------------------

A report of the effluent contamination levels from the new discharge point access of the new sewage lagoon (GJO-4) and from the dump sample site (GJO-2) will be submitted to AANDC and the NWB after decanting.

GJO-2	N 68 <sup>0</sup> 37 <sup>′</sup> 05 <sup>″</sup>	W 95 <sup>0</sup> 50 <sup>'</sup> 42 <sup>''</sup>	Effluent Final discharge point from Solid Waste
GJO-4	N 68 <sup>0</sup> 37 <sup>'</sup> 23 <sup>"</sup>	W 95 <sup>0</sup> 50 <sup>'</sup> 39 <sup>''</sup>	New Effluent Final discharge point of sewage facility

A pump system with flow pipes will be used to direct tested safe discharged effluents over the wetlands with careful noting to ensure no mixing of effluents from the adjacent Solid Waste Site. See attached effluent discharge site plan.

If there are any immediate questions or concerns let me know. Will forward the 1<sup>st</sup> of 3 decant reports as soon as received from Taiga labs.

Kind regards,

Troy Beaulieu

Planning and Lands Administrator

Municipal Corporation of the Hamlet of Gjoa Haven

P.O. Box 200

3 Qulliq Drive

Gjoa Haven, Nunavut X0B 1J0

Phone: (867) 360-7141 Ext. 6

Fax: (867) 360-6309



CONFIDENTIALITY NOTICE: This communication contains information intended for the use of the individuals to whom it is addressed and may contain information that is privileged, confidential or exempt from other disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient, you are notified that any disclosure, printing, copying, distribution or use of the contents is strictly prohibited. If you have received this message in error, please notify the sender immediately by telephone or by returning it by return mail and then permanently delete the communication from your system.

This email and any attachments are believed to be free of any virus, or other defect, which may affect the recipient's computer or IT system. It is the responsibility of the recipient to ensure that they have virus protection and we accept no responsibility for any loss or damage arising in any way from receipt or use thereof.